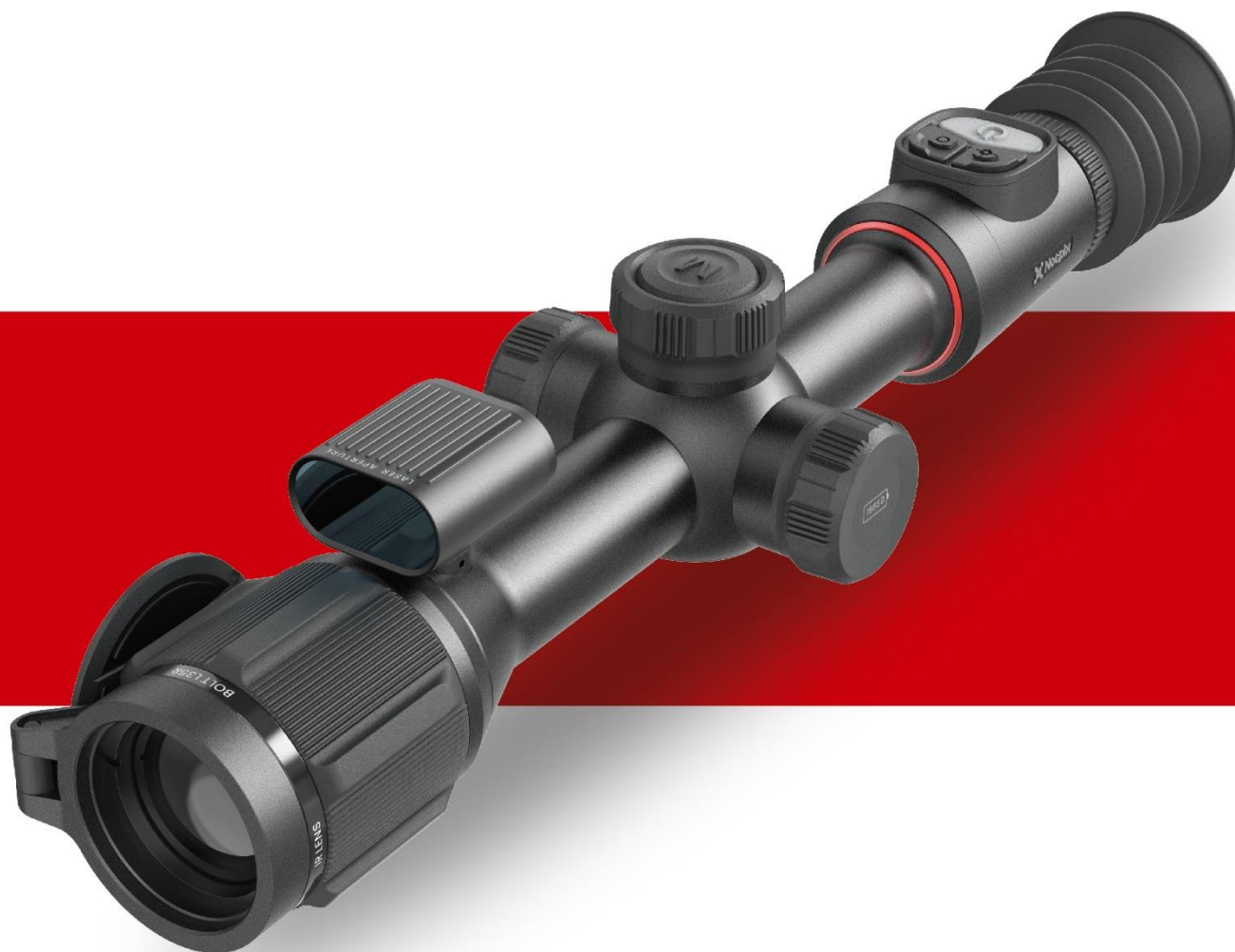


BOLT

Visor de Imágenes Térmicas



Manual de Usuario

BOLT L35R / BOLT P25R

V1.0

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Influencias ambientales

- Nunca apunte la lente del dispositivo directamente a fuentes de calor intensas, como el sol o el equipo láser. La lente de objetivo y el ocular pueden funcionar como un vidrio ardiente y dañar los componentes interiores.
- Evite tocar la superficie metálica (aletas de enfriamiento) después de la exposición al sol o al frío.

Notas de ergonomía

Tome descansos después de períodos de uso más largos para evitar el dolor en la muñeca.

Riesgo de ingestión

No coloque este dispositivo en manos de niños pequeños. La manipulación incorrecta puede hacer que las piezas pequeñas se suelten y se puedan tragar.

Instrucciones de seguridad para el uso

- Maneje el dispositivo con cuidado: la manipulación brusca puede dañar la batería interna.
- No exponga el dispositivo al fuego o a altas temperaturas.

- Instale las baterías correctamente de acuerdo con las instrucciones del dispositivo. La conexión inversa está prohibida.
- La capacidad de la batería disminuye cuando se opera a una temperatura ambiental fría. Esto no es una falla y ocurre por razones técnicas.
- La temperatura recomendada para el uso de este producto es de -20 °C a +50 °C. De lo contrario, afectará la vida útil del producto.
- No almacene el dispositivo durante largos períodos a temperaturas inferiores a -20 °C o superiores a 50 °C, o esto reducirá permanentemente la capacidad de la batería.
- Guarde siempre el dispositivo en un espacio seco y bien ventilado.
- Si el dispositivo ha sido dañado o la batería está defectuosa, envíe el dispositivo a nuestro servicio posventa para su reparación.

Instrucciones de seguridad para la unidad de fuente de alimentación

- Inspeccione si se encuentra algún daño visible en la unidad de fuente de alimentación, el cable y el adaptador antes de usarlo.
- No use ninguna parte defectuosa. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados.
- No use la unidad de fuente de alimentación en ambientes mojados o húmedos.
- Solo cargue el dispositivo a temperaturas entre 0 °C y 50 °C.
- No realice ninguna modificación técnica.

Eliminación de baterías



Directiva 2006/66/CE (directiva de baterías): Este producto contiene una batería que no puede desecharse como residuo municipal sin clasificar en la Unión Europea. Consulte los documentos del producto específico para obtener más detalles de la batería. La batería está marcada con este símbolo y puede contener Cd (para cadmio), Pb (para plomo) o Hg (para mercurio). Para un reciclaje adecuado, devuelva la batería a su proveedor o llévela a un punto de acopio designado por favor. Para obtener más información, visite www.recyclethis.info.

Información para el usuario sobre la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos (hogares privados)



2012/19/UE (Directiva RAEE): Los productos marcados con este símbolo no pueden desecharse como residuos municipales no clasificados en la Unión Europea. Para un reciclaje adecuado, devuelva este producto a su proveedor local después de la compra de equipos nuevos equivalentes, o deséchelo en los puntos de recolección designados. Para más información, véase: www.recyclethis.info.

Para clientes comerciales dentro de la Unión Europea

Por favor, contacte a su distribuidor o proveedor en relación con la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos. Le proporcionará más información.

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea

Este símbolo es aplicable solo en la Unión Europea. Por favor, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor si desea deshacerse de este producto y solicitar una opción de eliminación.

Uso previsto

El dispositivo está destinado a mostrar firmas de calor durante la observación de la naturaleza, las observaciones de caza remota y para uso civil. Este dispositivo no es un juguete para niños.

Utilice el dispositivo solo según se describe en este manual de operación. El fabricante y el distribuidor no aceptan ninguna responsabilidad por daños que surjan debido a un uso no intencionado o incorrecto.

Prueba de funcionamiento

- Antes de usarlo, asegúrese de que su dispositivo no tenga daños visibles.
- Pruebe si el dispositivo muestra una imagen clara y sin distorsiones.
- Compruebe que los ajustes para el monocular de imagen térmica sean correctos. Vea las notas en la sección **Configuración de Encendido e Imagen**.

Instalación/Extracción de la batería

El Visor de Imágenes Térmicas BOLT está equipado con dos sistemas de fuente de alimentación - un paquete de baterías incorporado y una batería 18650 reemplazable. El paquete de baterías incorporado no se puede retirar

1 Especificaciones

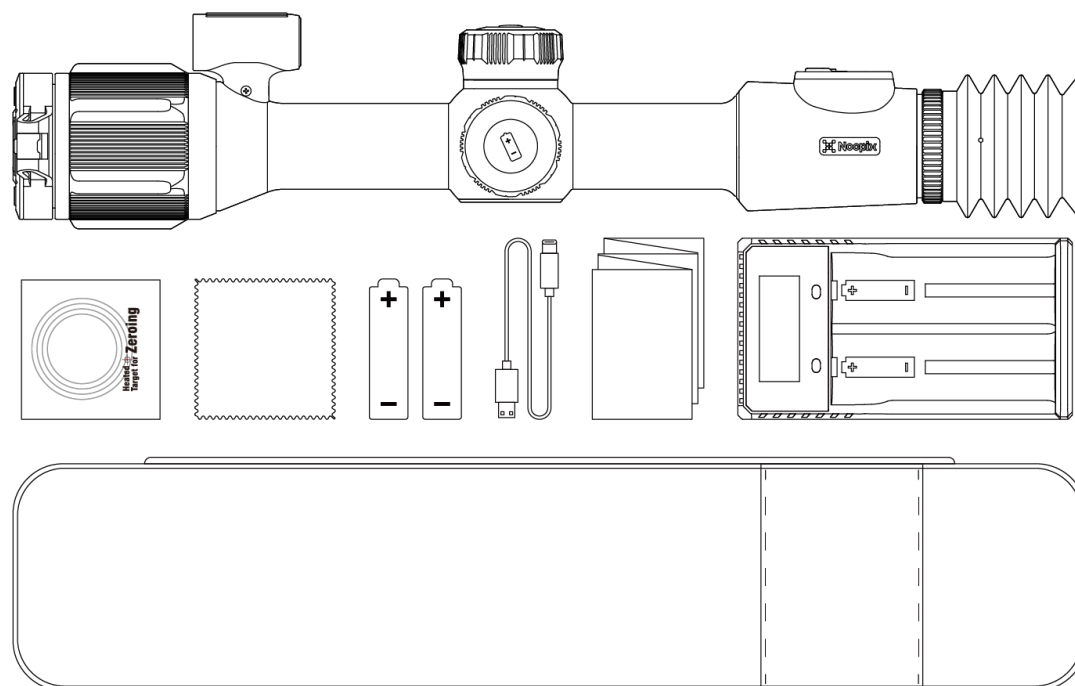
| Modelo | BOLT L35R | BOLT P25R |
|---|---|--------------------|
| Resolución, Píxeles | 384×288/12 μ m | 256×192/12 μ m |
| NETD, mK | ≤ 20 mk | ≤ 20 mk |
| Velocidad de Fotogramas, Hz | 50 Hz | 50 Hz |
| Lente de Objetivo, mm | 35 mm, F1,0 | 25 mm F1,0 |
| Campo de Visión (H × V), °/m a 100 m | 7,5×5,7/13,2×9,9 | 7,0×5,3/12,3×9,2 |
| Ampliación, × | 3,5~14 | 3,5~14 |
| Alivio Ocular, mm | 50 mm | 50 mm |
| Dioptría, D | -5D~+5D | -5D~+5D |
| Rango de Detección, m (Tamaño del Objetivo: 1,7 m×0,5 m, P(n)=99%) | 1800 | 1200 |
| Pantalla | 1024×768 | 1024×768 |
| Tipo de Batería | Batería incorporada/5000 mAh + Batería 18650 reemplazable | |
| Tiempo máx. de funcionamiento (t=22 °C) h | 12 h | |
| Capacidad de memoria, GB | 32 | |
| Clasificación IP | IP67 | |
| Temperatura de funcionamiento, °C | 20 ~ +50 | |
| LRF, m | 1200 | |
| MIC | Soporte | |
| Peso, g (Con la Batería Reemplazable) | 880 g | 870 g |

| | | |
|---------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Dimensión, mm | $\leq 375,7 \times 91,6 \times 75$ mm | $\leq 375,7 \times 91,6 \times 75$ mm |
|---------------|---------------------------------------|---------------------------------------|

- ★ El tiempo de funcionamiento real depende de la densidad de uso de Wi-Fi, fotografías, grabación de vídeo, etc.
- Se pueden realizar mejoras en el diseño y el software de este producto para mejorar sus características sin previo aviso al cliente.

2 Contenido del Paquet

- Visor de Imágenes Térmicas de la serie BOLT
- Objetivo calentado para la puesta a cero
- Bolsa portátil
- Batería 18650 ($\times 2$)
- Cable de datos
- Tela de limpieza de la lente
- Guía de inicio rápido
- Cargador de batería 18650



3 Descripción

La serie BOLT es un visor de infrarrojos para la caza al aire libre. Diseñada con base en los principios de la imagen térmica infrarroja, no requiere fuentes de luz externas durante el día y la noche, en todas las condiciones climáticas adversas (como lluvia, nieve, niebla y neblina). Se puede utilizar sin que se vea afectado por la luz intensa y para observar incluso los objetivos detrás de obstáculos (como ramas, hierba y arbustos).

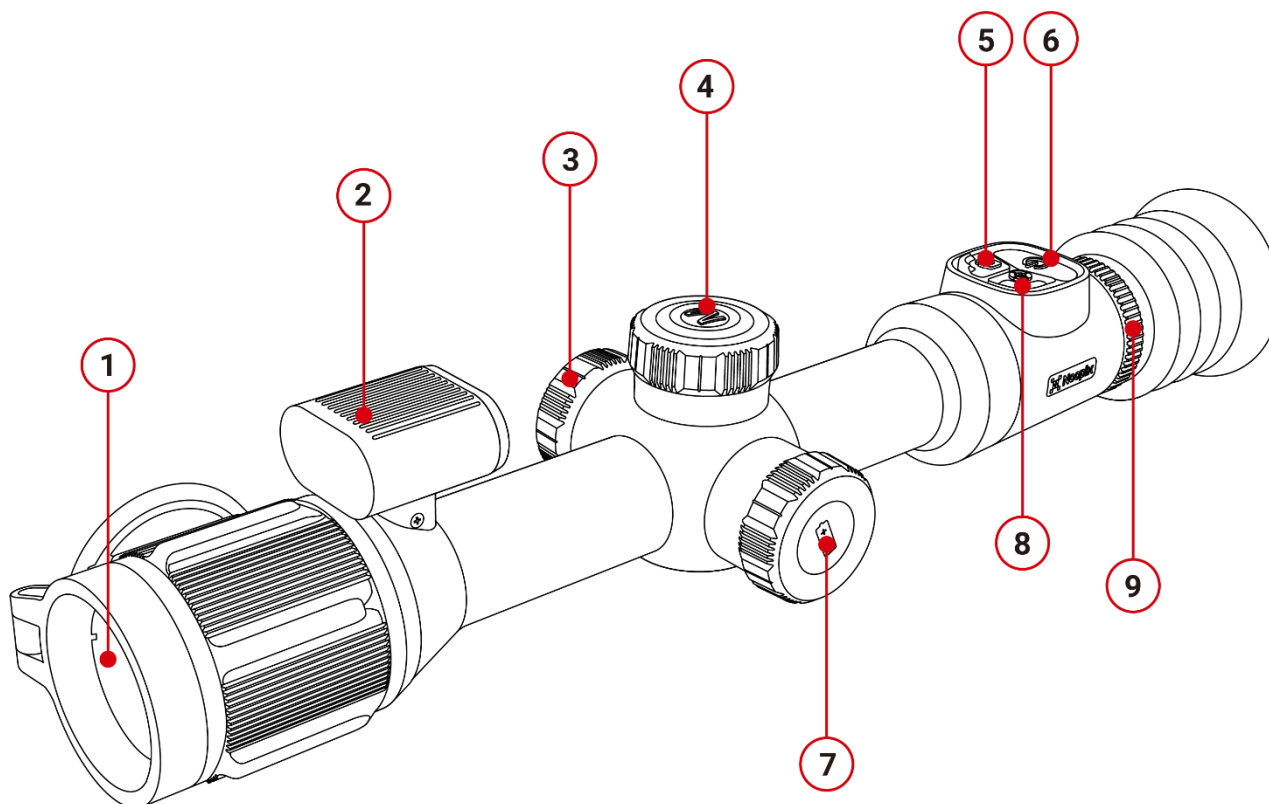
La serie BOLT tiene una variedad de soluciones alimentadas por batería con largas horas de funcionamiento, y se puede utilizar ampliamente para la caza, la observación y el posicionamiento en condiciones de baja visibilidad.

4 Características

- Detector de 384×288 12 μm (L35R)
- NETD ≤ 20 mK
- Tasa de fotogramas alta de 50 Hz
- LRF incorporado
- Cálculo Balístico
- Función de Vídeo Activado por Retroceso
- Función de galería
- Sistema de fuente de alimentación dual
- Memoria incorporada, compatible con fotografía y grabación de vídeo
- Módulo Wi-Fi integrado, compatible con la conexión de la Aplicación
- Batería 18650 recargable y reemplazable
- Modo ultra claro
- Corrección de defectos de píxeles
- Interfaz de operación conveniente

5 Componentes y Botones

1. Lente de 35/25 mm F1,0
2. LRF
3. Tipo-C
4. Botón Menú
5. Botón de Captura
6. Botón de Encendido
7. Soporte de la Batería
8. Botón LRF
9. Anillo de Ajuste de Dioptrías



6 Operaciones del Botón

| Botón | Estado del Dispositivo | Pulsar Brevemente | Mantener Pulsado (0,8 s, independientemente de la liberación) |
|--|-------------------------------------|---|--|
| Botón de Encendido  | Desactivado | — | Encender |
| | Pantalla de Inicio | Calibración de Imagen / Calibración de Fondo (según la configuración) | Entrar en la cuenta atrás del apagado (3 s). Se apaga al terminar la cuenta atrás; entre en la espera si lo libera durante la cuenta atrás. Se apaga automáticamente el dispositivo después de 30 min de espera. |
| | Espera | Cancelar espera | Cancelar espera |
| | Interfaz del Menú de Acceso Directo | Regresar a la pantalla anterior sin guardar | — |
| | Pantalla del Menú Principal | Guardar y regresar a la pantalla de inicio | — |
| Botón de Captura  | Pantalla de Inicio | Hacer foto | Iniciar/Detener la grabación de vídeo |
| | Pantalla de Grabación de Vídeo | Hacer foto | Detener y guardar vídeo |
| Botón LRF  | Pantalla de Inicio | Realizar una medición única | Abrir/Salir de la medición continua |
| Botón M | Pantalla de Inicio | Entrar en la interfaz del Menú de Acceso | Entrar en la interfaz del Menú Principal |

| Botón | Estado del Dispositivo | Pulsar Brevemente | Mantener Pulsado (0,8 s, independientemente de la liberación) |
|----------|-------------------------------------|---|---|
| M | | Directo | |
| | Pantalla de Grabación de Vídeo | Entrar en la interfaz del Menú de Acceso Directo | Entrar en la interfaz del Menú Principal |
| | Interfaz del Menú de Acceso Directo | Recorrer Activado/Desactivado, confirmar parámetros, entrar en el submenú | Guardar y regresar a la pantalla de inicio |
| | Pantalla del Menú Principal | Recorrer Activado/Desactivado, confirmar parámetros, entrar en el submenú | Guardar y regresar a la pantalla de inicio |
| | Pantalla de Puesta a Cero | Cambiar de la dirección del eje X/Y | Guardar y regresar a la pantalla de inicio |

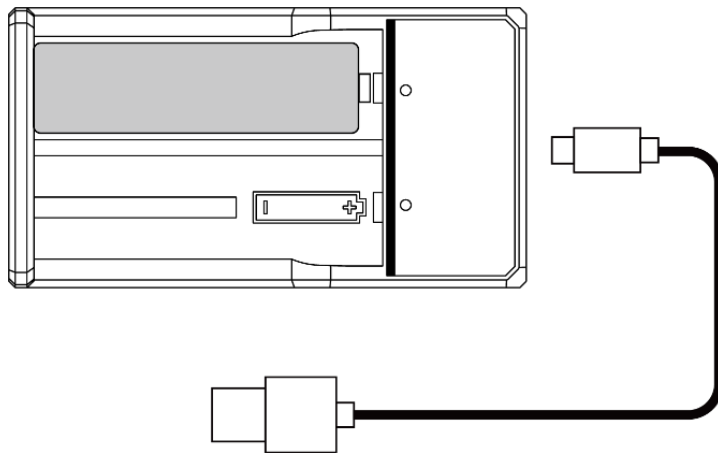
| Botón | Estado del Dispositivo | Rotación en Sentido Horario | Rotación en Sentido Antihorario |
|----------------|--|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Perilla | Pantalla de Inicio | Acercar | Alejar |
| | Pantalla del Menú Rápido | Funciones de ciclo de arriba a abajo | Funciones de ciclo de abajo a arriba |
| | Pantalla del Menú Principal | Funciones de ciclo de arriba a abajo | Funciones de ciclo de abajo a arriba |
| | Interfaz de calibración de defectos de puesta a cero / píxeles | Mover la retícula hacia izquierda | Mover la retícula hacia derecha |

7 Cargando la batería

La serie BOLT utiliza baterías 18650 recargables y reemplazables y una batería Incorporada. Por favor, cargue la Batería antes de su uso.

Cargando la Batería 18650

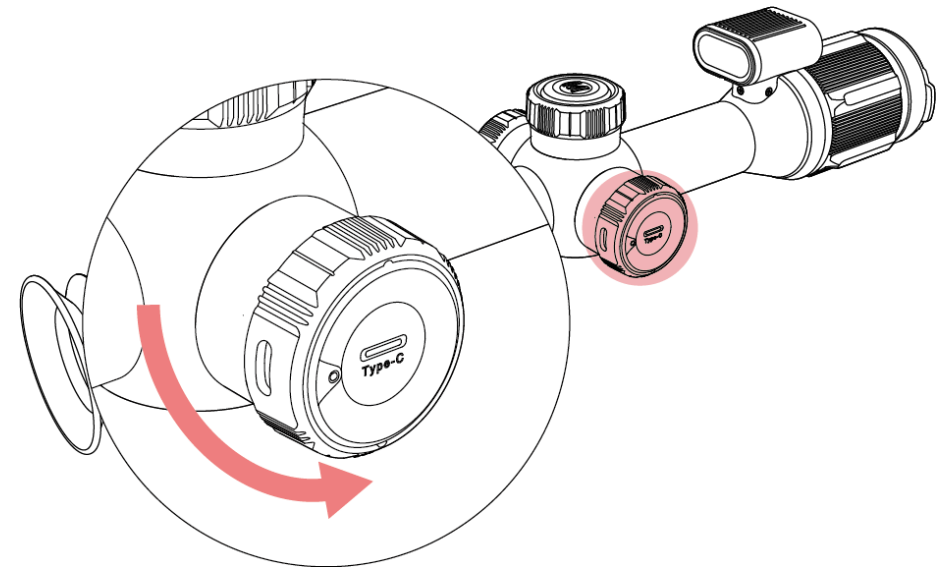
- Enchufe el conector Tipo-C del cable de datos en el puerto de carga
- Enchufe el otro extremo del cable de datos en el puerto USB del adaptador de corriente
- Enchufe el adaptador de corriente a una toma eléctrica de 100 V-240 V para cargar la batería
- Durante el proceso de carga, la luz indicadora LED en el cargador se encenderá en rojo. Cuando la luz indicadora LED en el cargador se ponga verde, esto indica que la batería está completamente cargada.



Cargando la Batería Incorporada del Dispositivo

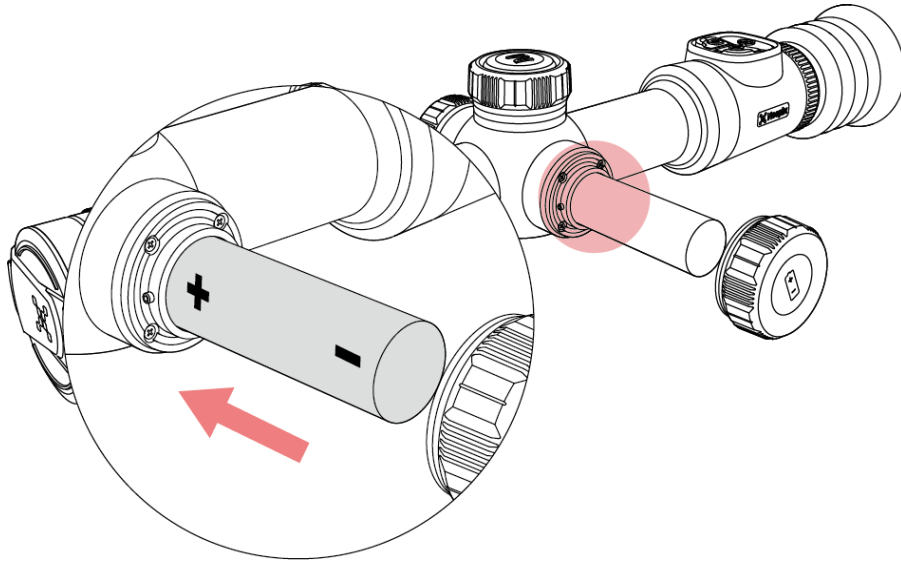
- Encienda la perilla en el lado derecho del dispositivo
- Inserte el enchufe Tipo-C del cable de datos al puerto Tipo-C.

- Conecte el otro extremo del cable de datos al adaptador de corriente.
- Inserte el adaptador de corriente a una toma de corriente de 100-240 V para cargar.
- El ícono de la batería cambiará al ícono de carga en la pantalla.
- Durante la carga de la batería a través del puerto Tipo-C, la luz indicadora de estado en la serie BOLT también cambiará para mostrar el estado de la batería.
 - La luz indicadora permanece en rojo, indicando que la batería está en proceso de carga.
 - La luz indicadora de estado se vuelve en verde, indicando que la batería está completamente cargada.



Instalación de la Batería 18650

- Por favor, instale la batería 18650 correctamente según las siguientes marcas de polaridad.



Nota: La batería 18650 reemplazable debe ser cargada usando un cargador de batería separado y no puede ser cargada a través de la interfaz Tipo C del BOLT.

Precauciones para la Batería

- El tiempo de carga no debe exceder 24 horas.
 - No exponga la Batería a altas temperaturas o a llamas directas.
 - No sumerja la Batería en agua.
 - No conecte un dispositivo externo con un consumo de corriente que exceda los niveles permitidos.
 - La Batería incluye una función de protección de cortocircuito. Sin embargo, se debe evitar cualquier situación que pueda causar cortocircuito.
 - No desarme ni modifique la Batería sin instrucciones profesionales.
 - No golpee ni deje caer la Batería.
 - La capacidad de la batería puede disminuir al usarla en temperaturas negativas, lo cual es normal y no un defecto.
 - Evite usar la Batería a temperaturas por encima de la temperatura que se muestra en la tabla, esto puede disminuir la vida útil de la batería.
 - Mantenga la Batería fuera del alcance de los niños.
- Después de un largo tiempo de almacenamiento, la batería debe estar parcialmente cargada, no completamente cargada o descargada.
 - No cargue la batería inmediatamente después de pasarla del frío al cálido. Espere de 30 a 40 minutos para que se caliente.
 - No cargue la batería sin supervisión.
 - Cargue la batería en un entorno de 0 °C a +45 °C. De lo contrario, la vida útil de la batería se verá reducida.

8

Fuente de Alimentación Externa

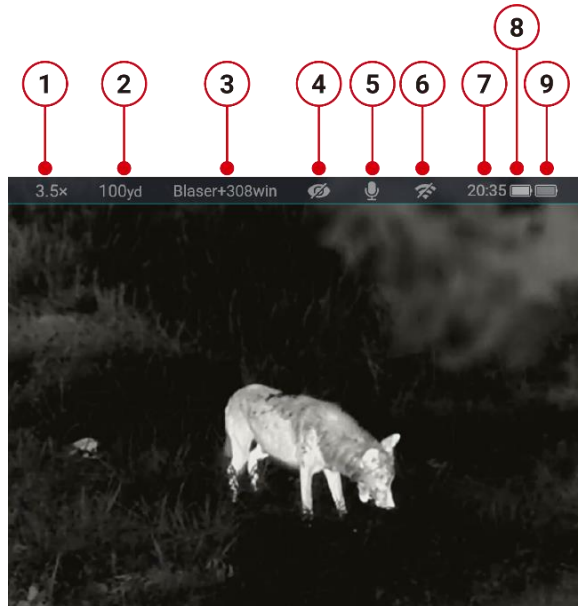
- La serie BOLT puede ser alimentada por fuentes de energía externas como un banco de energía de 5 V.
- Conecte una fuente de energía externa al puerto Tipo-C en el lado izquierdo de la serie BOLT.
- El dispositivo cambiará para ser alimentado por la fuente de energía externa mientras carga simultáneamente la batería interna (la batería 18650 no se puede cargar directamente a través del dispositivo).
- El ícono de la batería cambiará al ícono de carga.
- Cuando se desconecte la fuente de alimentación externa, la serie BOLT cambiará automáticamente a ser alimentada por el paquete de baterías sin apagarse.

9

Configuración de Encendido/Apagado e Imagen

- Mantenga pulsado el botón de Encendido durante 2 segundos para encender el dispositivo. Espere 3 s para completar el inicio.
- Ajuste la claridad de los íconos en la pantalla girando el anillo de ajuste de dioptrías del ocular.
- Gire el anillo de concentración de la lente para enfocar el objeto que se está observando.
- En la pantalla de inicio, presione brevemente el botón Menú para entrar en el menú de acceso directo.
- Mantenga pulsado el botón Menú para salir del menú principal.
- En la pantalla de Inicio, pulse el botón de Encendido para calibración de imagen. Cuando realice la calibración de fondo, cubra la tapa de lente.
- Configure el modo de calibración en el menú principal.
- En la pantalla de Inicio, mantenga presionado el botón de Encendido para iniciar un aviso de cuenta atrás 3-2-1. Cuando la cuenta atrás finaliza, el dispositivo se apagará.
- Si se suelta el botón de Encendido durante la cuenta atrás, el dispositivo entrará en modo de Espera, indicado por un icono de espera.
- En la pantalla de espera, presionar brevemente o prolongadamente el botón de Encendido despertará el dispositivo.

10 Iconos de la Barra de Estado

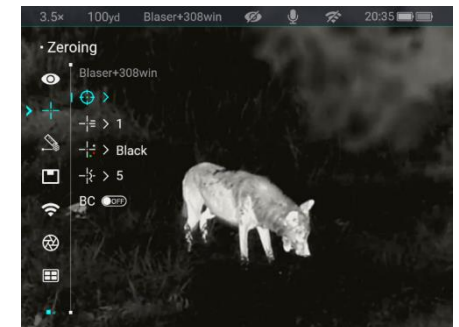


1. Ampliación actual
2. Distancia balística
3. Archivo de la puesta a cero (Es perfil A~E por defecto, y puede cambiar el nombre en la aplicación)
4. Estado del modo ultra claro: (👁️): El modo Ultra Claro está desactivado. (👁️): El modo Ultra Claro está activado.)
5. Estado del MIC (🔇): MIC está Desactivado. (🔊): MIC está Activado)
6. Estado del WIFI (📶): Wi-Fi Desactivado. (📶): Wi-Fi Activado)
7. Hora (Configúrela en el Menú Principal o sincronice la hora en la Aplicación NOCPPIX)
8. Estado de alimentación de la batería reemplazable (batería 18650)
9. Estado de alimentación del paquete de baterías incorporado

11 Retícula & Puesta a Cero

Puesta a cero

- Al instalar un nuevo visor por primera vez o cambiarlo a una diferente arma de fuego, debe realizar una puesta a cero de nuevo. Durante la puesta a cero, compruebe si el visor, los anillos y la base están bien sujetos para evitar toda holgura.
- Mantenga pulsado el botón Menú para acceder al Menú Principal. Gire el Controlador para seleccionar la opción de Retícula & Puesta a Cero. Haga clic en Retícula & Puesta a Cero y puede encontrar el perfil A~E (Puede cambiar el nombre del archivo en la aplicación, p.ej., Blaser+308win)
- Mantenga pulsado M > Seleccionar perfil (A~E) > Puesta a cero, y seleccione el icono de puesta a cero para entrar en la pantalla correspondiente.



- Configure un objetivo adecuado, ajuste la distancia, y dispare precisamente al objetivo. Si no está seguro de la distancia al objetivo, puede pulsar el botón LRF y se actualizará automáticamente la distancia del telémetro a la de puesta a cero.



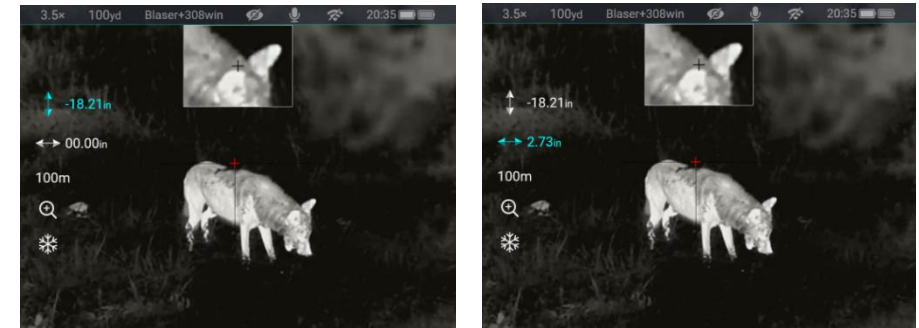
- Si el POI no coincide con la retícula, seleccione el icono de Congelación de Imagen, presione brevemente el botón Menú para congelar la imagen.



Ajuste la posición X/Y de la retícula:

- Presione brevemente el Botón Menú para seleccionar la dirección X o Y. El eje seleccionado cambiará de blanco a azul.
- Gire el controlador para mover la posición de la retícula.

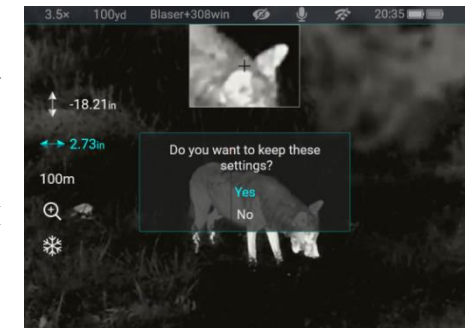
- La posición original de la retícula representada por un cursor rojo.



- Cuando la retícula coincide con el POI, mantenga presionado el botón Menú para guardar la posición de la retícula.

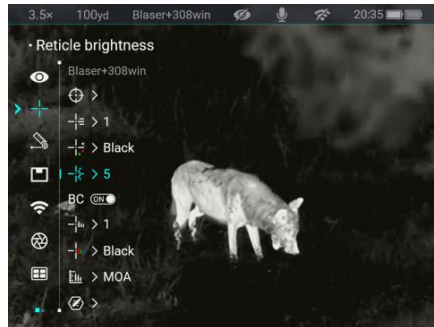
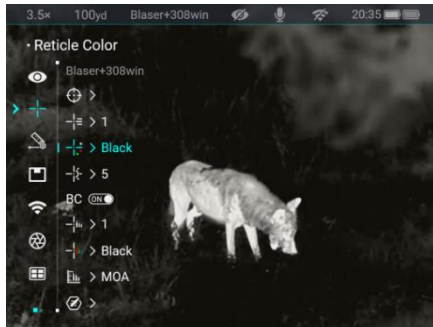
Dispare de nuevo para verificar si el POI coincide con la retícula o no.

Si no, realice nuevamente el ajuste de cero.



Retícula

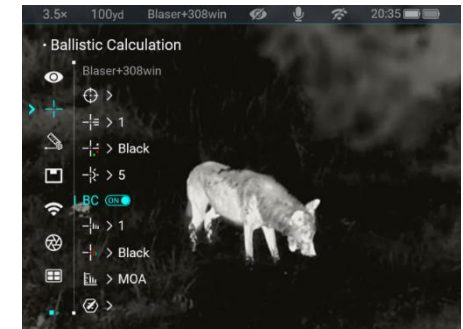
- Si no quiere el tipo de la retícula de su visor, o si quiere intentar un diferente estilo de retícula, puede configurar su tipo, color y brillo en las siguientes tres Configuraciones
- Mantenga pulsado el botón Menú para acceder al Menú Principal. Gire el Controlador para seleccionar la opción de Tipo de la Retícula. Haga clic en el Tipo de la Retícula y puede encontrar 1 a 7 tipos diferentes de retícula a seleccionarse.
- Gire la perilla superior a ciclo por las opciones de retícula (1-7). Al aparecer el patrón que prefiere, mantenga pulsado M para bloquearlo.
- Color/Brillo: Los mismos pasos que arriba.



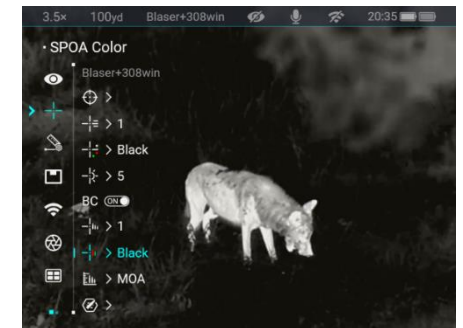
Cálculo Balístico

Se determina el SPOA (Sighted Point of Aim, Punto de Mira) por el calculador balístico utilizando datos preestablecidos de arma/munición, factores ambientales y rango para mejorar la precisión.

- Configure el Cálculo Balístico a ACTIVADO y puede ver las Configuraciones plegadas
- Puede configurar el tipo y color de SPOA en las siguientes dos Configuraciones.
- Gire la perilla superior para seleccionar un valor.
- Mantenga pulsado M para confirmarlo.

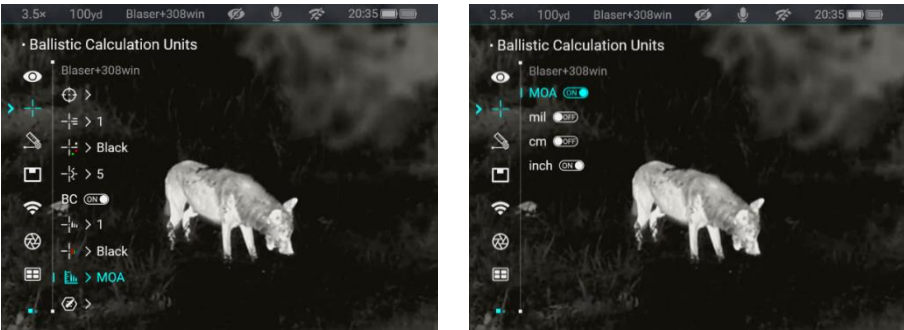


Nota: Siga el mismo proceso que la selección del patrón de retícula para esto.

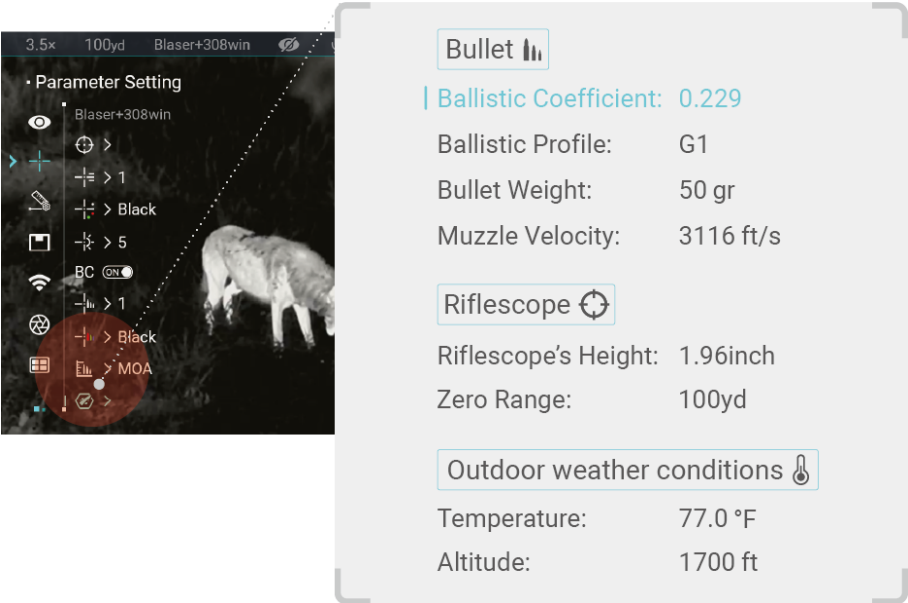


- Puede configurar las unidades según sea necesario en las "Unidades para el Cálculo Balístico"

Nota: Seleccione MOA o MIL como su unidad angular (no ambos). Del mismo modo, seleccione cm o pulgadas para las medidas lineales.



- Configure los parámetros de balas, rifles y el entorno.
- Las configuraciones de parámetros también se pueden realizar a través de la aplicación NOCPIX.



| | |
|--------|------|
| Bullet | Bala |
|--------|------|

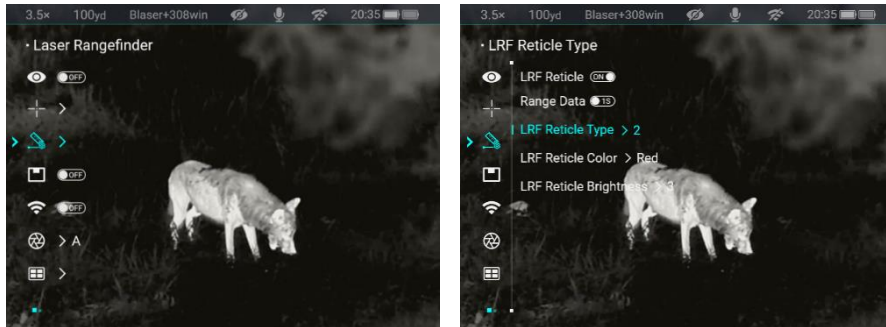
| | |
|-------------------------------|--|
| Ballistic Coefficient: 0.229 | Coeficiente Balístico: 0,229 |
| Ballistic Profile: G1 | Perfil Balístico: G1 |
| Bullet Weight: 50 gr | Peso de Bala: 50 gr |
| Muzzle Velocity: 3116 ft/s | Velocidad de Salida: 3116 pies/s |
| Riflescope | Visor de rifle |
| Riflescope's Height: 1.96inch | Altura del Visor de Rifle: 1,96 pulgadas |
| Zero Range: 100yd | Rango a Cero: 100 yardas |
| Outdoor weather conditions | Condiciones climáticas exteriores |
| Temperature: 77.0°F | Temperatura: 77,0 °F |
| Altitude: 1700 ft | Altitud: 1700 pies |

12 Telémetro Láser

- Mantenga pulsado el botón Menú para acceder al Menú Principal. Gire el Controlador para seleccionar la opción de Telémetro Láser.
- Puede configurar el tipo de la Retícula de LRF, color de la Retícula de LRF, brillo de la Retícula de LRF, tiempo de visualización de la Retícula de LRF, y tiempo de visualización de la Fecha de Rango en el "Telémetro Láser"
- Si configura el botón de Retícula de LRF a "Activado", se mantendrá visualizada la Retícula de LRF en la pantalla de Inicio después de la medición. Si configure el botón de Retícula de LRF a "1 s", desaparecerá la Retícula de LRF de la pantalla de Inicio en 1 segundo después de la medición. Los Datos de Rango siguen la misma lógica.
- Haga clic en el Tipo de la Retícula y puede encontrar 1 a 4 tipos diferentes de

retícula de LRF a seleccionarse. Gire la perilla superior a ciclo por las opciones de retícula (1-4). Al aparecer el patrón que prefiere, mantenga pulsado M para bloquearlo.

- Color/Brillo: Los mismos pasos que arriba.



13 N-LINK

La función N-LINK habilita la interconexión entre dos dispositivos de la marca NOCPPIX y permite el intercambio de datos de medición entre los dos. Si uno de los dispositivos emparejados carece de la función LRF (Laser Range Finder), N-LINK puede compartir la información de medición para conseguir **compartir la medición de distancias** y el **cálculo balístico**.

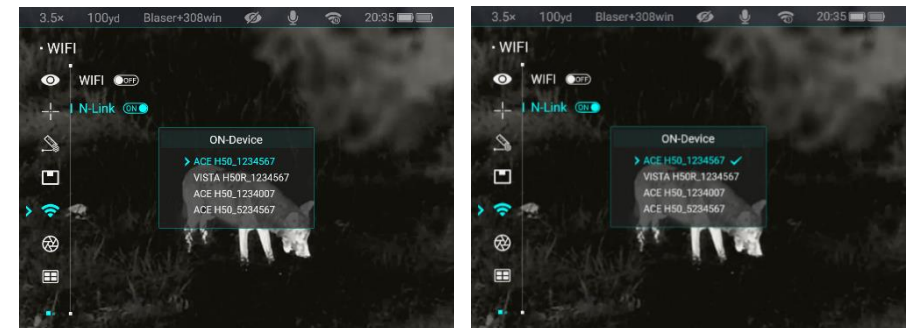
- Active la función WIFI del otro dispositivo NOCPPIX que admite la función N-LINK.
- Active la función N-LINK del dispositivo BOLT, encuentre el nombre del punto de acceso del dispositivo WiFi, y pulse la tecla M para confirmar la conexión. Cuando la conexión se haya realizado correctamente, aparecerá un signo



✓.

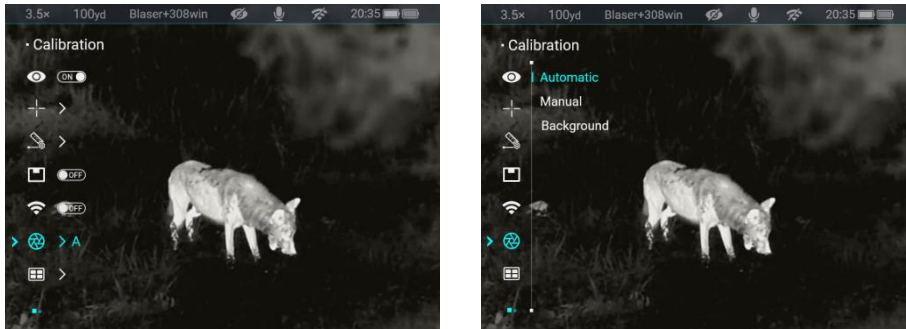
Nota: Durante este proceso de conexión, independientemente de quién esté conectado a quién, se puede realizar la función de interconexión.

- Para los modelos de telémetro BOLT, pulse brevemente el botón LRF para realizar una medición única.
- A este momento, el dispositivo interconectado recibirá el número de la medición única y la pantalla actual transmitidos por BOLT.
- Si la función de cálculo Balístico está activado en otro dispositivo, se puede realizarlo por el número de medición transmitido.



14 Calibración

Cuando la imagen se degrada o es desigual, se puede mejorar mediante la calibración. La calibración puede igualar la temperatura de fondo del detector y eliminar los defectos de imagen (como barras verticales, imágenes fantasma, etc.).



Hay tres modos de calibración: Calibración Automática (A), Calibración Manual (M) y Calibración de Fondo (F).

- Seleccione el modo de calibración requerido en el Menú Principal.
- Calibración Automática (A): El dispositivo se calibrará automáticamente de acuerdo con el algoritmo del software. No es necesario cerrar la cubierta de la lente (el obturador interno cubre el sensor). En este modo, el usuario también puede terminar la calibración manualmente pulsando brevemente el botón de Encendido.
- Calibración Manual (M): En la pantalla de Inicio, pulse brevemente el botón de Encendido para calibrar el obturador manual sin cerrar la cubierta de la lente.
- Calibración de Fondo (F): En la pantalla de inicio, pulse el botón de Encendido, luego aparecerá un



mensaje en la pantalla como "Cubrir objetivo durante la calibración". Cubra la tapa de lente y la calibración de fondo se realizará después de 2 s. Después de la calibración, retire la cubierta de la lente.

15 Zoom Digital

Las series BOLT admiten zoom digital usando el Controlador.

Cuando PIP está Desactivado, el zoom digital se aplica a la pantalla principal.

Las relaciones de zoom digital de la pantalla principal para la serie BOLT son las siguientes:

- BOLT L35R: 3,5×, 4×, 4,5×, 5×, 5,5×, 6×, 6,5×, 7×, 7,5×, 8×, 8,5×, 9×, 9,5×, 10×, 10,5×, 11×, 11,5×, 12×, 12,5×, 13×, 13,5×, 14×
- BOLT P25R: 3,5×, 4×, 4,5×, 5×, 5,5×, 6×, 6,5×, 7×, 7,5×, 8×, 8,5×, 9×, 9,5×, 10×, 10,5×, 11×, 11,5×, 12×, 12,5×, 13×, 13,5×, 14×

Cuando PIP está Activado, el zoom digital se aplica solo a la pantalla PIP.

Las relaciones de zoom digital de PIP para la serie ACE son las siguientes:

- BOLT L35R: 7×, 8×, 9×, 10×, 11×, 12×, 13×, 14×, 15×, 16×, 17×, 18×, 19×, 20×, 21×, 22×, 23×, 24×, 25×, 26×, 27×, 28×
- BOLT P25R: 7×, 8×, 9×, 10×, 11×, 12×, 13×, 14×, 15×, 16×, 17×, 18×, 19×, 20×, 21×, 22×, 23×, 24×, 25×, 26×, 27×, 28×

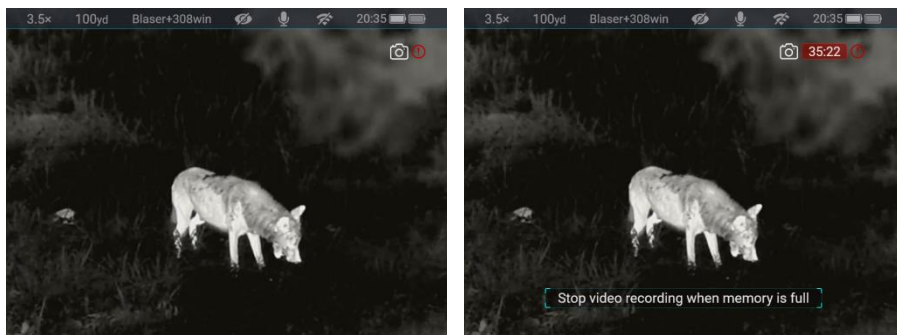
16 Grabación de Foto y Vídeo

Las series BOLT admiten la grabación de foto y vídeo. Presione el **botón de Foto** para tomar una fotografía, presione y mantenga presionado el **botón de Foto** para grabar un vídeo.

Cada vez que se toma una foto, el icono de la cámara en la pantalla parpadeará una vez.

Cada vez que se graba un vídeo, aparecerá un icono de cámara de vídeo en la pantalla, junto con el tiempo de grabación.

Cuando el espacio de memoria del dispositivo sea inferior a 50 MB, aparecerá un icono de exclamación, indicando espacio insuficiente en la memoria. Por favor, libere espacio de memoria de inmediato.



Acceso a Memoria

Cuando el dispositivo está encendido y conectado a una computadora, la

computadora lo reconocerá como una tarjeta de memoria flash. A continuación, puede acceder a la memoria del dispositivo y copiar imágenes y vídeos.

- Conecte el dispositivo a una computadora a través del cable USB.
- Encienda el dispositivo.
- Haga doble clic en Mi Computadora - Haga doble clic para abrir el dispositivo llamado NOCPPIX - Haga doble clic para abrir el nombre BOLT para acceder a la memoria.
- Hay diferentes carpetas nombradas por fecha en el formato de xxxx (año) xx (mes) xx (día) en la memoria.
- Las fotos y vídeos grabados en ese día se guardan en las carpetas.
- Seleccione los archivos o carpetas que desee copiar o eliminar.

17

Actualización y Aplicación NOCPPIX

Conexión de Software de Cliente

El Visor de imágenes térmicas de la serie BOLT admite el control mediante la aplicación **NOCPPIX**, lo cual le permite transmitir imágenes en tiempo real, operar el dispositivo, y actualizar el programa conectándolo a un teléfono inteligente o un ordenador portátil mediante Wi-Fi.

Puede descargar e instalar la aplicación NOCPIX en el sitio web oficial (www.nocpix.com) o en app store. Alternativamente, puede escanear el código QR a continuación para descargarla de forma gratuita.



| | |
|---------------------------|---------------------------|
| Download on the App Store | Descargar en la App Store |
| GET IT ON Google Play | OBTENERLA EN Google Play |

La serie BOLT tiene un módulo Wi-Fi incorporado. El dispositivo puede conectarse a un aparato externo (ordenador o teléfono móvil) utilizando Wi-Fi.

- En la pantalla de inicio, mantenga pulsado el **botón M** para acceder al menú principal y activar Wi-Fi en el dispositivo.
- Una vez que el Wi-Fi esté activado, busque la red Wi-Fi llamada **BOLT_L35R_XXXXXXX** en el dispositivo externo, donde XXXXXXXX es el número de serie del dispositivo. Seleccione el Wi-Fi e introduzca la contraseña para conectar. La contraseña inicial es **12345678**.
- Una vez que la conexión Wi-Fi esté establecida, podrá controlar el dispositivo a través de la aplicación móvil.
- Utilizar la aplicación permite lograr múltiples funciones, incluyendo la actualización del dispositivo, transmisión de imagen en tiempo real, archivo

del dispositivo, y calibración de fecha y hora.

Actualización del Dispositivo

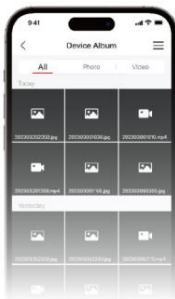
- Cuando se complete la instalación, abra la aplicación NOCPIX.
- Si su dispositivo se ha conectado a un dispositivo móvil, active los datos móviles en el dispositivo móvil. Una vez conectado, se mostrará automáticamente un mensaje de actualización en la aplicación. Haga clic en **Ahora** para descargar la última versión inmediatamente o haga clic en **Más Tarde** para actualizar más tarde.
- **NOCPIX** permite guardar el último dispositivo conectado automáticamente. Por lo tanto, una vez que se haya conectado con **NOCPIX**, este detectará automáticamente la actualización incluso cuando el visor no esté conectado a un teléfono u ordenador portátil.
- Si hay una actualización disponible y el dispositivo móvil accede a Internet, puede descargar la actualización primero. Luego, cuando el dispositivo esté conectado con el dispositivo móvil, se actualizará automáticamente. Después de instalar la actualización, el dispositivo se reiniciará automáticamente.



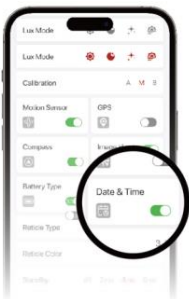
Firmware upgrade



Real-time image transmission



Device file



Date & Time calibration

| | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| Firmware upgrade | Actualización de firmware |
| Real-time image transmission | Transmisión de imagen en tiempo real |
| Device file | Archivo del dispositivo |
| Date & Time calibration | Calibración de Fecha y Hora |





18 Menú de Acceso Directo


En la pantalla de inicio, presione brevemente el botón Menú para entrar en las opciones del Menú de Acceso Directo.

En el Menú de Acceso Directo, gire el Controlador para alternar entre las diferentes opciones del Menú de Acceso Directo y presione el botón Menú para ajustar los parámetros del Menú de Acceso Directo.

Si no hay ninguna operación durante 7 segundos, el Menú de Acceso Directo se cerrará automáticamente.

También puede salir de la pantalla del Menú de Acceso Directo presionando y manteniendo presionado el botón Menú o presionando el botón de Encendido.

| | |
|--|--|
| Modo de Color  | <ul style="list-style-type: none"> ● Presione brevemente el botón Menú para ingresar a las opciones del Menú de Acceso Directo; ● Dentro de las opciones del Modo de Color, presione brevemente el botón Menú para alternar entre los diferentes modos de color. ● Los modos de color incluyen: Blanco Caliente, Negro Caliente, Rojo Caliente, Arco Iris, Violeta, Carmesí, y Verde Viridiano. |
| Brillo de Pantalla  | <ul style="list-style-type: none"> ● Presione brevemente el botón Menú para ingresar a las opciones del Menú de Acceso Directo; ● Gire el controlador para cambiar a las opciones de Brillo de Pantalla; ● Dentro de las opciones de Brillo de Pantalla, presione brevemente el botón Menú para alternar entre los diferentes niveles de brillo de pantalla. ● El brillo de la pantalla tiene 10 niveles para elegir, recomendamos un brillo de pantalla de nivel 5. |
| Contraste de Imagen  | <ul style="list-style-type: none"> ● Presione brevemente el botón Menú para ingresar a las opciones de Contraste de Imagen; ● Gire el controlador para cambiar a las opciones de Contraste de Imagen ● Dentro de las opciones de Contraste de Imagen, presione brevemente el botón Menú para alternar entre los diferentes niveles de Contraste de Imagen. ● El Contraste de Imagen tiene 10 niveles para elegir, recomendamos un nivel de contraste de 5. |
| Nitidez de la Imagen  | <ul style="list-style-type: none"> ● Presione brevemente el botón Menú para ingresar a las opciones de Nitidez de la Imagen; ● Gire el controlador para cambiar a las opciones de Nitidez de la Imagen ● Dentro de las opciones de Nitidez de la Imagen, presione brevemente el botón Menú para alternar entre los diferentes niveles de nitidez. ● La Nitidez de la Imagen tiene 10 niveles para elegir, recomendamos un nivel de nitidez de 5. |

| | |
|---|---|
| <div>Distancia Balística</div> <div></div> | <ul style="list-style-type: none">● Pulse brevemente el botón Menú para entrar a la Distancia balística;● Haga clic en la distancia balística y se pasará automáticamente al siguiente next 100 m / 200 m / 225 m / 250 m / 300 m / 350 m / 400 m / +, y aparecerá automáticamente por mostrar ciclo el valor balístico de la distancia correspondiente● El valor visualizado por defecto es la distancia de calibración a cero |
|---|---|

19



Menú Principal




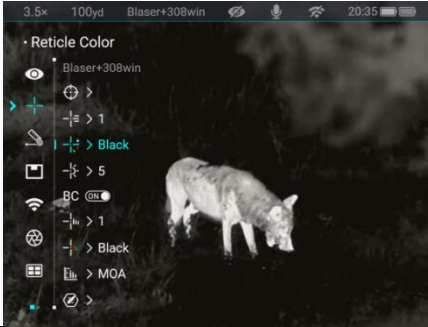
Mantenga presionado el botón Menú para abrir el Menú Principal; Dentro de las opciones del Menú Principal, gire el controlador para alternar entre las diferentes opciones del menú principal. Los íconos cambian de blanco a azul cuando se selecciona una opción del Menú Principal.






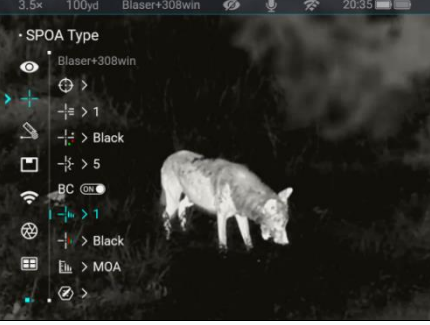



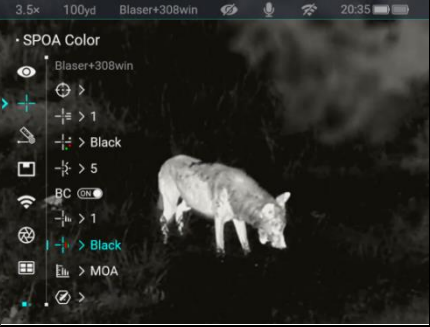
Presione el botón Menú para ajustar la configuración de los parámetros del Menú Principal;


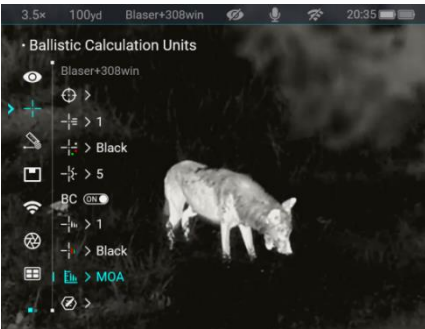



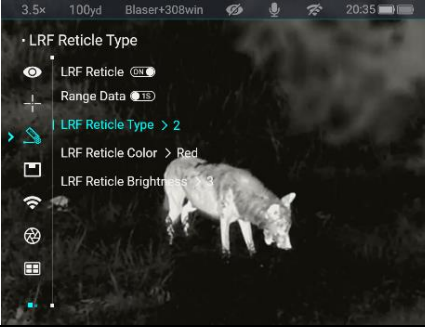
Si no hay ninguna operación durante 7 segundos, el Menú Principal se cerrará automáticamente. También puede salir de la pantalla del Menú Principal presionando y manteniendo presionado el botón Menú o presionando el botón de Encendido.

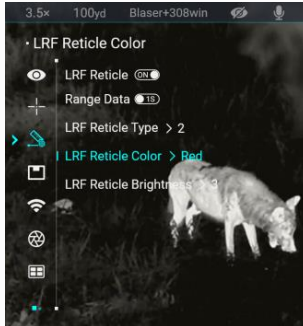
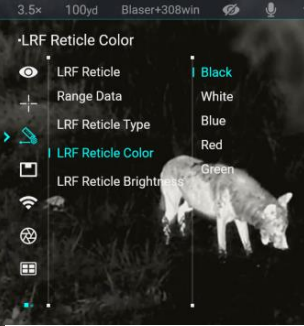




Dentro de las opciones del Menú Principal, puede realizar las siguientes configuraciones:




| | | |
|---|---|--|
| <div>Ultra Claro</div> <div></div> | <ul style="list-style-type: none">● Mantenga pulsado el Controlador para entrar en la interfaz del Menú Principal.● Gire el Controlador para cambiar a la opción Ultra Claro;● Dentro de la opción Ultra Claro, presione el botón Menú para habilitar o deshabilitar el modo Ultra Claro.● Por defecto: Desactivado. <p>Nota: Recomendamos habilitar el modo Ultra Claro en días nublados y lluviosos para mejorar efectivamente la calidad de la imagen.</p> | <div></div> |
|---|---|--|






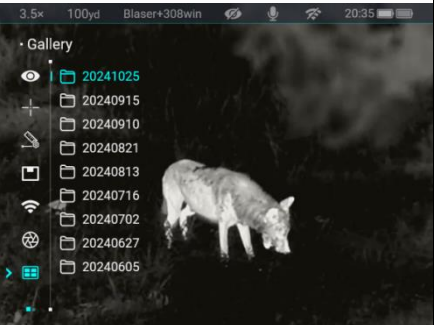





| | | | |
|--|--|---|---|
| <div>Retícula & Puesta a cero</div> <div></div> | <div>Puesta a cero</div> <div></div> | <ul style="list-style-type: none">● Movimiento Vertical/Horizontal de la Retícula: Gire la perilla para mover el selector. Haga clic en el icono de ajuste vertical/horizontal (parpadeando), luego gire la perilla para ajustar.● Distancia de la Puesta a Cero: Por defecto, 100 m. Gire la perilla para configurar un valor de 3 dígitos. Haga clic en el botón LRF para medir directamente la distancia.● Zoom de Imagen: Haga clic en el icono de zoom para recorrer entre amplificación de 1×~4×.● Congelar Fotograma: Haga clic en el icono de congelar para bloquear/desbloquear la imagen.● Auto-Guardar: Indica "Puesta a Cero Guardada" al salir. |  |
| | <div>Tipo de la Retícula</div> <div></div> | <p>Por defecto: Tipo 1.</p> <p>Gire la perilla para seleccionar el tipo y pulse M para confirmarlo.</p> <p>Dentro de la opción Tipo de la Retícula, hay 7 estilos de retícula para elegir. El Tipo 8 permite a los usuarios personalizar sus propios tipos de la retícula a través de la Aplicación.</p> |  |
| | <div>Color de la Retícula</div> <div></div> | <p>Por defecto: Negro Rojo (retículo central rojo, los demás negros).</p> <p>Opciones: Negro Rojo, Negro Verde, Blanco Rojo, Blanco Verde, Negro Blanco, Blanco Negro, Rojo, Verde.</p> |  |











| | | |
|---|---|---|
| <div>Brillo de la Réticula</div> <div></div> | <p>Por defecto: Nivel 6.</p> <p>Gire la perilla para ajustar y pulse M para confirmarlo.</p> <p>Cuanto menor sea el valor, menor será la luminosidad.</p> |   |
| <div>Cálculo Balístico BC</div> | <p>Por defecto: Desactivado.</p> <p>Al ser habilitar, se expande la configuración balística. La Configuración específica de parámetros se puede referir a la sección anterior de "Réticula & Puesta a Cero".</p> |  |
| <div>Tipo de SPOA</div> <div></div> | <p>Por defecto: Tipo 1.</p> <p>Gire la perilla para seleccionar y pulse M para confirmarlo.</p> |   |
| <div>Color de SPOA</div> <div></div> | <p>Por defecto: Azul.</p> <p>Opciones: Azul, Verde, Rojo, Blanco, Negro.</p> |   |












| | | | |
|---|---|---|---|
| | <div>Unidades Balísticas</div> <div></div> | <p>MOA/Mil/cm/pulgada: Recorra mutuamente entre las unidades exclusivas (p.ej., MOS y Mil no pueden ser Activados al mismo tiempo).</p> |  |
| | <div>Configuración de Parámetros</div> <div></div> | <p>Desde la pantalla de Inicio: Mantenga pulsado M > Seleccionar perfil (A~E) > Gire la perilla para ajustar parámetros (p.ej., velocidad peso de bala). Pulse M para editar los valores.</p> |  |
| <div>Telómetro Láser</div> <div></div> | <div>Retícula de LRF</div> | <p>Por defecto, "1 s".</p> <p>Se visualiza la retícula por 1 s si se selecciona "1 s". Se visualiza siempre la retícula en la pantalla si selecciona "Activado".</p> | |
| | <div>Fecha de rango</div> | <p>Por defecto, "1 s".</p> <p>Se visualiza el valor por 1 s si se selecciona "1 s". Se visualiza siempre la retícula en la pantalla si selecciona "Activado".</p> | |
| | <div>Retícula de la Medición Láser</div> | <p>Por defecto: Tipo 1.</p> <p>Gire la perilla para seleccionar y pulse M para confirmarlo.</p> |  |

| | | | |
|--|-------------|--|---|
| | | <p>Por defecto: Azul.</p> <p>Opciones: Azul, Verde, Rojo, Blanco, Negro, Amarillo.</p> |   |
| | | <p>Por defecto: Nivel 6.</p> <p>Gire la perilla para ajustar y pulse M para confirmarlo.</p> |   |
| <p>Imagen en Imagen (PIP)</p>  | | <p>Al habilitarse, se amplifica un área de 128x96 del centro (256x192) y se visualiza a lo superior con un borde blanco. Se visualiza el nivel de zoom debajo de la PIP.</p> |  |
| Wi-Fi | WIFI | <p>Por defecto: Desactivado.</p> <ul style="list-style-type: none">● Dentro de la opción WIFI, presione el botón Menú para habilitar o deshabilitar WIFI. | |

| | |
|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none">● Después de activar la función Wi-Fi, busque la señal Wi-Fi con el nombre "BOLT L35R_XXXXXXX" en el dispositivo móvil.● Seleccione el Wi-Fi e introduzca la contraseña para conectar. La contraseña inicial es 12345678.● Cuando la conexión Wi-Fi está conectada con éxito, es compatible con el control del visor a través de la aplicación NOCPIX descargada en el dispositivo móvil.● Configure nombre y contraseña de Wi-Fi.  |
| <p>N-Link</p> | <p>Si tiene otro dispositivo NOCPIX (sin capacidad de medición), puede emparejar ambas unidades a través de N-LINK para compartir los datos de medición entre ellas. Esto es especialmente importante para los visores de rifle, ya que permite realizar cálculos balísticos colaborativos para disparos con precisión.</p> <p>Por defecto: Desactivado.</p> <p>Seleccione N-Link para conectar a redes Wi-Fi.</p> <ul style="list-style-type: none">● Cuando la conexión se haya realizado correctamente, aparecerá un signo "✓" después del nombre correspondiente.● Mantenga pulsado el botón M para guardar la configuración y salir● Cuando se hayan vinculado correctamente, se visualizará "NI" en el icono WiFi. Un único disparo del telémetro transferirá la distancia medida al dispositivo emparejado en tiempo real. <p>Nota: Se puede transmitir solamente los valores de distancia de medición única entre los dispositivos. No se compartirán los datos de la medición continua.</p>  |

| | | |
|--|---|---|
| <div>Calibración</div> <div></div> | <p>Por defecto: Auto.</p> <p>Pulse brevemente el botón de encendido para disparar la calibración. Seleccione la Calibración de Fondo para requerir la cobertura de la tapa de lente.</p> | <div></div> <div></div> |
| <div>Galería</div> <div></div> | <ul style="list-style-type: none">● Dentro de la Galería, los archivos de vídeo y fotos están organizados en carpetas por fecha.● Después de ingresar a una carpeta, seleccione un archivo de vídeo y presione el botón M para reproducir el archivo de vídeo. | <div></div> <div></div> |
| <div>Matiz de Imagen</div> <div></div> | <p>Por defecto: Frío.</p> <p>Pulse brevemente el botón de encendido para disparar,</p> <ul style="list-style-type: none">● Tono Frío (Por defecto) - Balance de blanco neutral● Tono Cálido - Tinte amarillento para deslumbramiento reducido | <div></div> |
| <div>Vídeo Activado por Retroceso</div> <div></div> | <p>Por defecto: Desactivado.</p> <p>Al habilitarse, se iniciará la grabación en 5 s antes de la detección de disparo y durará 3 minutos.</p> | <div></div> <div></div> |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| <div>Espera</div> <div></div> | | <p>Por defecto: Desactivado.</p> <p>Activar cuando el dispositivo se inclina >70° respecto a la horizontal.</p> |  | |
| <div>Micrófono</div> <div></div> | | <p>Por defecto: Desactivado.</p> <p>Habilitar la grabación de audio durante la captura de vídeo.</p> |  | |
| <div>Corrección de Defectos de Píxeles</div> <div></div> | | <p>Mantenga pulsado M > Seleccione el menú de corrección > Ajuste el eje X/Y por la perilla.</p> <p>Pulse el botón de encendido para añadir/eliminar las correcciones.</p> |  |  |
| <div>Configuración</div> <div></div> | <div>Fecha</div> <div></div> | <p>Fecha: AAAA-MM-DD.</p> <p>Utilice la perilla para ajustar. Pulse brevemente M para cambiar de campos; Mantenga pulsado para guardar.</p> |  |  |

| | | |
|---|---|---|
| <div><div>Hora</div><div></div></div> | <div><p>Hora: Formato de 24 horas.</p><p>Utilice la perilla para ajustar. Pulse brevemente M para cambiar de campos; Mantenga pulsado para guardar.</p></div> |  |
| <div><div>Idioma</div><div></div></div> | <div><p>Idiomas admitidos: Inglés, alemán, italiano, francés, checo, polaco, húngaro, español, neerlandés, estonio, letón, lituano, eslovaco, etc.</p></div> | <div></div> |
| <div><div>Unidad</div><div></div></div> | <div><p>Por defecto: Metros (m).</p><p>Se puede cambiar a "Yardas (yd)"</p></div> | <div></div> |
| <div><div>Reajuste de Fábrica</div><div></div></div> | <div><p>Restaurar configuración predeterminada.</p><p>El dispositivo se reiniciará si se selecciona "Sí".</p></div> | <div></div> |
| <div><div>Info</div></div> | <div><p>Se muestran el nombre del dispositivo, versiones de hardware/software, códigos SN/PN, etc.</p></div> | |

| | | |
|--|---|--|
| |  | |
|--|---|--|

20 Mantenimiento

El mantenimiento debe llevarse a cabo al menos dos veces al año e incluye los siguientes pasos:

- Limpie la superficie de las piezas de metal y plástico para eliminar el polvo y la suciedad con un paño de algodón. La grasa de silicona se puede utilizar para el proceso de limpieza.
- Limpie los contactos eléctricos y las ranuras de la batería en el dispositivo utilizando un disolvente orgánico no graso.
- Compruebe la superficie de vidrio del ocular y la lente. Si es necesario, elimine el polvo y la arena de la lente (es perfecto para usar un método sin contacto). Utilice una herramienta de limpieza especializada y disolvente para limpiar las superficies ópticas.

21 Solución de problemas

En la tabla siguiente se enumeran todos los problemas que es probable que se produzcan durante el funcionamiento del dispositivo. Compruebe y aborde los problemas consultando esta tabla. Si ocurren fallas no incluidas en esta tabla o no puede solucionar la falla, devuelva el dispositivo a su vendedor o proveedor para la solución de problemas.

| Fallas | Causas Posibles | Soluciones |
|---|--|--|
| El dispositivo no inicia. | La batería está fuera de carga | Cargue la batería |
| El dispositivo no recibe energía de una fuente de alimentación externa | El cable USB está dañado | Reemplace el cable USB |
| | La fuente de alimentación externa es insuficiente | Si es necesario, compruebe la fuente de alimentación externa |
| Imágenes demasiado oscuras | Brillo insuficiente en la pantalla | Ajustar el brillo de la pantalla |
| Los íconos son claros, pero la imagen está borrosa. | La lente no está concentrada. | Gire el anillo de concentración de la lente para ajustar la concentración. |
| | La superficie óptica interior o exterior de la lente está empolvada o helada. | Limpie la superficie óptica exterior con un paño de algodón suave o deje que el visor se seque en un ambiente cálido y seco durante más de 4 horas. |
| La calidad de imagen es deficiente o el alcance de detección se ha acortado | Es probable que estos problemas se produzcan cuando utilice el dispositivo en condiciones climáticas adversas (como nieve, lluvia y niebla). | |
| El dispositivo no puede conectarse a un teléfono inteligente o una computadora | La contraseña de Wi-Fi es incorrecta | Introduzca la contraseña correcta |
| | Hay demasiadas redes Wi-Fi en el rango del dispositivo, lo que puede causar interferencias | Para permitir acceso estable a la red, se recomienda mover el dispositivo a un área con un número limitado de redes Wi-Fi, o un área sin cobertura Wi-Fi |
| Las señales de Wi-Fi se pierden o se interrumpen. | El dispositivo está más allá de la cobertura Wi-Fi. Hay un bloqueo (como paredes de hormigón) entre el dispositivo y el receptor. | Mueva el dispositivo a un lugar donde pueda recibir señales de Wi-Fi. |
| Cuando el dispositivo se utiliza a una temperatura baja, la calidad de la imagen es menor que a una temperatura normal. | A temperaturas superiores a 0 °C, el aumento de la temperatura varía con los objetos observados (ambiente y fondo) debido a diferentes coeficientes de conductividad térmica. Como resultado, se produce un contraste de alta temperatura y la calidad de la imagen es mejor. A bajas temperaturas, los objetivos observados (fondo) generalmente se enfrían a una temperatura similar debido al contraste de temperatura reducido. Por lo tanto, la calidad de la imagen (detalles en particular) es deficiente, que es una característica de los dispositivos de imágenes térmicas. | |

Información Regulatoria

Legal y

Rango de frecuencia del módulo transmisor inalámbrico:

WLAN: 2,412 - 2,472 GHz (para UE)

Potencia del módulo transmisor inalámbrico < 20 dBm (solo para UE)



Nosotros, Inlumen Technologies Co., Ltd. por la presente
declaramos que la serie BOLT de equipo de radio cumplen
con las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE

Declaración de FCC

FCC ID: 2BHFB-3C-00 TBD

Requisitos de etiquetado

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Información para el usuario

Cualquier Cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el

equipo.

CEM: Clase A


Nota: Este equipo se sometió a pruebas y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con la parte 15 de las Normas de FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. El equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza de conformidad con el manual de instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en una zona residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia por su propia cuenta.

Para cumplir con los requisitos de exposición a RF, se debe mantener una distancia de separación mínima de 0,00 cm entre el cuerpo del usuario y el teléfono, incluida la antena.



 **Fabricante:** Inlumen Technologies Co., Ltd.

 **E-Mail:** service@nocpix.com

 **Sitio web:** www.nocpix.com

 **Dirección:** Habitación 806, A1, Fase 3, Parque Industrial de Innovación, Zona de Altas Tecnologías, Ciudad de Hefei, Provincia de Anhui, China.